

تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لدى
طلاب الصف العاشر بمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا

خطة البحث التكميلي

مقدمة لاستيفاء بعض الشروط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

أحمد صفى المبارك

٠٢٢٤٠٩٢٤٠٠١

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية بسورابايا

٢٠٢٦

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه:

الاسم : أحمد صفى المبارك

الرقم الجامعي : ٠٢٠٤٠٩٢٣٠٠١ :

المرحلة : الماجستير

الجهة : كلية التربية والتعليم سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

عنوان البحث : تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة الف لام ميم الثانوية بسورابايا

أقر بأن هذا البحث التكميلي الذي أحضرته لتوفير شرطة للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا بكافة أجزائه أحضرته من بحثي وكتابته بنفسى إلا مواضع منقولة عزوت إلى مصادره وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ١٢ يونيو ٢٠٢٦ م

الطالب المقرر



أحمد صفى المبارك

توصية المشرف

صاحب الفضيلة عميد كلية التربية والعلوم التعليمية جامعة سونان أميل الإسلامية الحكومية
سورابايا السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذا البحث التكميلي بموضوع " تطوير كتاب
تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب
الصف العاشر بمدرسة الف لام ميم الثانوية بسورابايا " الذي قدمه الطالب:

الاسم : أحمد صفى المبارك

القسم : الماجستير في تعليم اللغة العربية

رقم التسجيل : ٠٢٢٤٠٩٢٤٠٠١

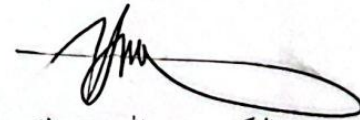
فنقدمه إلى سيادتكم مع الأمل الكبير في أن تتكرموا بإمداد اعترافكم الجميل بأن هذا البحث التكميلي
مقدمة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وأن تقبلوها بمناقشتها
في الوقت المناسب.

هذا، فنفضلوا بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

سورابايا، ٨ يونيو ٢٠٢٦

المشرف الأول



الدكتور حزب الله هدى الماجستير

١٩٧٠٠١٠٧٢٠٠١٢١٠٠١

المشرف الثاني



الدكتور نصر الدين الماجستير

١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٢

التصديق

هذا البحث الذي أعده الطالب : أحمد صفى المبارك رقم التسجيل ٠٢٢٤٠٩٢٤٠٠١ تحت العنوان تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل للموضوعي والسياقي لتزقية المهارات اللغوية لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة الف لام ميم الثانوية بسورابايا . قد أجريت كلية والتعليم مناقشة هذا البحث الجامعة أمام مجلس المناقشة في ١٨ يونيو ٢٠٢٦ وقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لتبل الشهادة للماجستير في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

()
()
()
()

للمناقش الأول : الدكتور مروان أحمد توفيق للماجستير
للمناقش الثاني : الدكتور محمد نعمان للماجستير
للمناقش الثالث : الدكتور حزب الله هدى للماجستير
للمناقش الرابع : الدكتور نصر الدين للماجستير

سورابايا، ١٨ يونيو ٢٠٢٦

وافق على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم

لجامعة سونن أميل الإسلامية الحكيم



الأستاذ الدكتور الحاج محمد

رقم التوظيف: ١٩٨٠٣١٠٠١



UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Ahmad Shofiyyul Mubarak
NIM : 02240924001
Fakultas/Jurusan : FTK/Magister Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : baroktowil0@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☐ Sekripsi ☒ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة
الف لام ميم الثانوية بسورابايا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 1 Juli 2026

Penulis

(Ahmad Shofiyyul Mubarak)

ملخص

أحمد صفى المبارك. ٢٠٢٦م. تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا. رسالة ماجستير. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

المشرف: ١- الدكتور حزب الله هدى الماجستير ٢- الدكتور نصر الدين الماجستير

الكلمات المفتاحية: المدخل الموضوعي والسياقي، المهارات اللغوية الأربع، تطوير الكتب التعليمية، طلاب الصف العاشر.

يهدف هذا البحث إلى: (١) تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخلين الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية الأربع لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا وفقا لمخرجات التعلم الواردة في قرار المدير العام رقم ٩٩٤١ لسنة ٢٠٢٥. ٢) قياس فاعلية هذا الكتاب المطور في ترقية تلك المهارات لدى الطلاب المستهدفين.

استخدم هذا البحث منهج البحث والتطوير (*R&D*) باستخدام نموذج *ADDIE* (التحليل، والتصميم، والتطوير، والتطبيق، والتقييم). ومصادر البيانات هي طلاب الصف العاشر بمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا. واستخدمت في جمع البيانات: الملاحظة، والمقابلة، والاستبانة، والاختبار. وتحليل بيانات الاستبانة استخدم الباحث مقياس ليكرت، واستخدم اختبار *T* لقياس فاعلية المنتج المطور.

أظهرت نتائج البحث وفقا لتقييمات الخبراء والطلاب والاختبارات الإحصائية نتائج إيجابية. وقد أثبتت النتائج أن الكتاب المطور القائم على المدخلين الموضوعي والسياقي فعال في ترقية المهارات اللغوية الأربع (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة) لدى طلاب الصف العاشر بمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا، كما أن المواد المطورة متوافقة مع مخرجات التعلم الواردة في قرار المدير العام رقم ٩٩٤١ لسنة ٢٠٢٥ وتستجيب لحاجات الطلاب في البيئة المعهدية.

ABSTRACT

Ahmad Shofiyyul Mubarak. 2026. Development of an Arabic Language Textbook Based on Thematic and Contextual Approaches to Improve Language Skills of 10th Grade Students at Alif Lam Mim High School Surabaya. Thesis. Master's Program in Arabic Language Education, Faculty of Education and Teacher Training, Sunan Ampel State Islamic University, Surabaya.

Supervisors: 1. Dr. Hizbullah Huda, M.Ag. 2. Dr. Nasruddin, M.Ag.

Keywords: Thematic and Contextual Approach, Four Language Skills, Arabic Textbook Development, 10th Grade Students.

This study aims to: 1) develop an Arabic language textbook based on thematic and contextual approaches to improve the four language skills (listening, speaking, reading, and writing) of 10th grade students at Alif Lam Mim High School Surabaya in alignment with the learning outcomes stipulated in the Decree of the Director General of Islamic Education No. 9941 of 2025; and 2) measure the effectiveness of the developed textbook in improving the targeted language skills.

This research employs the Research and Development (R&D) method using the ADDIE model (Analysis, Design, Development, Implementation, and Evaluation). Data sources are 10th grade students at Alif Lam Mim High School Surabaya. Data collection instruments include observation, interviews, questionnaires, and tests. Likert scale formula was used for questionnaire data analysis, and T-test was used to assess the effectiveness of the developed product.

The results demonstrate that the developed thematic and contextual Arabic textbook is effective in improving the four language skills of 10th grade students at Alif Lam Mim High School Surabaya. The developed materials are also in full alignment with the learning outcomes of the Decree No. 9941 of 2025 and are responsive to the needs of students in the Islamic boarding school (ma'had) environment.

ABSTRAK

Ahmad Shofiyyul Mubarak. 2026. Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Tematik dan Kontekstual untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Siswa Kelas X MA Alif Lam Mim Surabaya. Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya.

Pembimbing: 1. Dr. Hizbullah Huda, M.Ag. 2. Dr. Nasruddin, M.Ag.

Kata Kunci: Pendekatan Tematik dan Kontekstual, Empat Keterampilan Berbahasa, Pengembangan Buku Ajar Bahasa Arab, Siswa Kelas X.

Penelitian ini bertujuan untuk: 1) mengembangkan buku ajar bahasa Arab berbasis pendekatan tematik dan kontekstual untuk meningkatkan empat keterampilan berbahasa (menyimak, berbicara, membaca, dan menulis) siswa kelas X MA Alif Lam Mim Surabaya sesuai dengan Capaian Pembelajaran yang ditetapkan dalam Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 9941 Tahun 2025; dan 2) mengukur efektivitas buku ajar yang dikembangkan dalam meningkatkan keterampilan berbahasa tersebut.

Penelitian ini menggunakan pendekatan Research and Development (R&D) dengan model ADDIE (Analysis, Design, Development, Implementation, dan Evaluation). Sumber data adalah siswa kelas X MA Alif Lam Mim Surabaya. Instrumen pengumpulan data meliputi observasi, wawancara, angket, dan tes. Untuk analisis data angket digunakan skala Likert, dan uji-T digunakan untuk mengukur efektivitas produk yang dikembangkan.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa buku ajar bahasa Arab berbasis pendekatan tematik dan kontekstual yang dikembangkan efektif dalam meningkatkan empat keterampilan berbahasa siswa kelas X MA Alif Lam Mim Surabaya. Materi yang dikembangkan juga selaras sepenuhnya dengan Capaian Pembelajaran dalam Keputusan Nomor 9941 Tahun 2025 dan responsif terhadap kebutuhan siswa dalam lingkungan ma'had (pesantren).

محتويات البحث

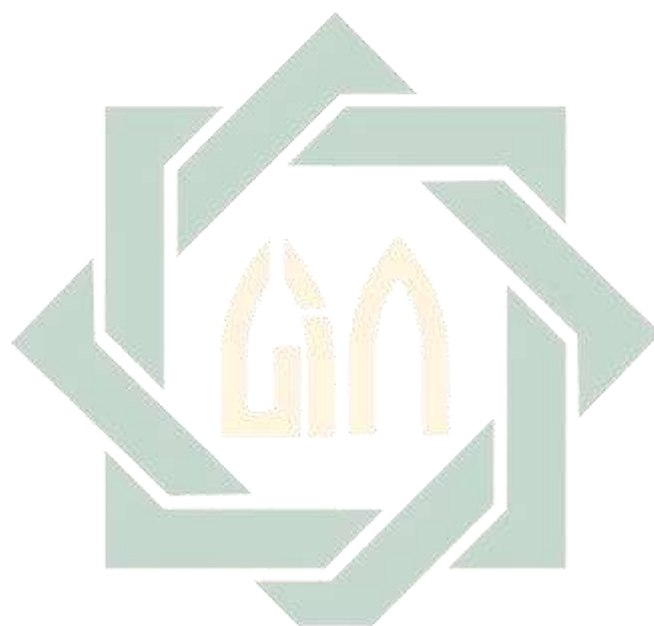
أ.....	توصية المشرف	١
١.....	الباب الأول المقدمة	١
١.....	أ- خلفية البحث	١
٣.....	ب- مشكلات البحث وحدوده	٣
٣.....	١- مشكلات البحث	٣
٤.....	٢- حدود البحث	٤
٤.....	أ) الحد الموضوعي	٤
٥.....	ب) الحد المكاني	٥
٥.....	ج) الحد الزمني	٥
٦.....	ج- أسئلة البحث	٦
٦.....	د- أهداف البحث	٦
٦.....	هـ- أهميات البحث	٦
٦.....	١- الأهمية النظرية	٦
٦.....	٢- الأهمية التطبيقية	٦
٧.....	و- الدراسات السابقة	٧
١٢.....	ز- هيكل البحث	١٢
١٤.....	الباب الثاني الإطار النظري	١٤
١٤.....	أ- مدخل التعليم الموضوعي والسياقي	١٤
١٤.....	١- مفهوم التعليم الموضوعي (<i>Pembelajaran Berbasis tematik</i>)	١٤
١٥.....	٢- التعليم والتعلم السياقي (<i>Contextual Teaching and Learning / CTL</i>)	١٥

١٦	٣- مخرجات التعلم للغة العربية في المرحلة E (Capaian Pembelajaran Fase E)
١٩	ب-الأربع مهارات (المهارات اللغوية).....
١٩	١- الاستماع
٢٤	٢- الكلام
٢٨	٣- القراءة
٣١	٤- الكتابة
٣٦	الباب الثالث منهجية البحث.....
٣٦	أ- نوع البحث ومنهجيته.....
٣٦	ب-مجتمع البحث وعينته.....
٣٦	١- مجتمع البحث
٣٧	٢- عينة البحث
٣٧	ج-طريقة جمع البيانات.....
٣٧	١- الملاحظة
٣٨	٢- المقابلة
٣٨	٣- الاستبانة
٣٩	٤- التوثيق
٣٩	٥- الاختبار
٤٠	د- تحليل البيانات.....
٤٠	١- التحليل الكيفي
٤١	٢- التحليل الكمي باستخدام تطبيق JASP.....
٤٢	الباب الربع عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها.....

أ- المبحث الأول: لمحة عن مدرسة ألف لام ميم الثانوية سورابايا	٤٢
١- هوية المدرسة ألف لام ميم الثانوية سورابايا	٤٢
٢- الرؤية والبعثة في المدرسة ألف لام ميم الثانوية سورابايا	٤٣
٣- الهيكل التنظيمي في المدرسة ألف لام ميم الثانوية سورابايا	٤٤
٤- أحوال الطلاب في المدرسة ألف لام ميم الثانوية سورابايا	٤٥
ب- المبحث الثاني: تطوير كتاب تعليم اللغة العربية القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لطلاب الصف العاشر بالمدرسة ألف لام ميم الثانوية بسورابايا	٤٥
١- مرحلة التحليل (<i>Analysis</i>)	٤٥
٢- مرحلة التصميم (<i>Design</i>)	٤٩
٣- مرحلة التطوير (<i>Development</i>)	٥١
٤- مرحلة التطبيق (<i>Implementation</i>)	٥١
٥- خامسا: مرحلة التقويم (<i>Evaluation</i>)	٥٤
ج- المبحث الثالث: فعالية الكتاب المطور القائم على المدخل الموضوعي والسياقي لترقية المهارات اللغوية لطلاب الصف العاشر بالمدرسة	٥٨
١- وصف تنفيذ البحث	٥٨
٢- نتائج اختبارات المهارات اللغوية	٥٩
٣- نتائج الاختبارات الإحصائية الاستدلالية	٦٧
٤- نتائج الملاحظة والمقابلة والاستبانة	٧٠
٥- المناقشة	٩٣
الباب الخامس	١٠٠
أ- الخلاصة	١٠٠

١٠١ ب-الاقتراحات

١٠٢ ح-المراجع



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

المراجع

١- المراجع العربية

الناقعة، محمود كامل. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى، (د.ت).
ص ١٢١-٢٣٩.

طعيمة، رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم
القرى، ١٩٨٥. ص ١٤٦-١٤٧.

ب. المراجع الأجنبية (الكتب)

٢- كتب باللغة الإندونيسية:

Arikunto, Suharsimi. (2023). *Prosedur Penelitian: Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.

Majid, A. (2014). *Pembelajaran Tematik Terpadu*. PT.Remaja Rosdakarya.

Effendy, Ahmad Fuad. (2012). *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.

Hermawan, Acep. (2014). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Johnson, Elaine B. (2002). *Contextual Teaching and Learning: What It Is and Why It's Here to Stay*. California: Corwin Press, Inc.

Kadir, Abd. dan Hanun Asrohah. (2015). *Pembelajaran Tematik*. Jakarta: Rajawali Pers.

Moleong, Lexy J. (2017). *Metodologi Penelitian Kualitatif (Edisi Revisi)*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Prastowo, Andi. (2015). *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif*. Yogyakarta: DIVA Press.

Riduwan. (2015). *Skala Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*. Bandung: Alfabeta.

Sanjaya, Wina. (2014). *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.

Sugiyono. (2019). *Metode Penelitian Pendidikan: Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Trianto Ibnu Badar al-Tabany. (2011). *Desain Pengembangan Pembelajaran Tematik Bagi Anak Usia Dini TK/RA & Anak Usia Kelas Awal SD/MI*. Jakarta: Kencana Prenada Media Group.

٣- كتب باللغة الإنجليزية:

- Branch, Robert Maribe. (2009). *Instructional Design: The ADDIE Approach*. New York: Springer.
- Cohen, Jacob. (1988). *Statistical Power Analysis for the Behavioral Sciences* (2nd ed.). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.
- Creswell, John W. (2014). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (4th ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Creswell, John W., and Vicki L. Plano Clark. (2018). *Designing and Conducting Mixed Methods Research* (3rd ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Dick, Walter, Lou Carey, and James O. Carey. (2015). *The Systematic Design of Instruction* (4th ed.). New York: Pearson.
- Field, Andy. (2018). *Discovering Statistics Using IBM SPSS Statistics* (6th ed.). London: SAGE Publications.
- Merriam, Sharan B., and Elizabeth J. Tisdell. (2016). *Qualitative Research: A Guide to Design and Implementation* (4th ed.). San Francisco: Jossey-Bass.
- Miles, Matthew B., A. Michael Huberman, and Johnny Saldaña. (2014). *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook* (3rd ed.). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- Siegel, Sidney, and N. John Castellan Jr. (1988). *Nonparametric Statistics for the Behavioral Sciences* (2nd ed.). New York: McGraw-Hill.

٤ - المقالات العلمية المحكمة (الدوريات)

- Albab, U., dkk. (2024). 'Strategi Peningkatan Keterampilan Membaca Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Melalui Pendekatan Tematik'. Jurnal El-Hamra: Kependidikan Dan Kemasyarakatan. <https://doi.org/10.62630/Elhamra.V9i3.328>.
- Anis, Muhammad Yunus, A. Arifuddin, and Eva Farhah. (2015). 'Pengembangan Tema Dalam Buku Al-Qira'ah Ar-Rasyidah Untuk Pelatihan Menulis Kreatif Bahasa Arab'. Arabiyat, 2, 144-153. <https://doi.org/10.15408/A.V2i2.2090>.
- Aristantia, Dita Wahyuni, dkk. (2024). 'Learning Model of Arabic in Indonesia: A Study of The Curriculum System at Bahrul Ulum Tambakberas Islamic Boarding School, Jombang and an-Nuqayah, Madura'. Edumaspul: Jurnal Pendidikan. <https://doi.org/10.33487/edumaspul.v8i1.7638>.
- Atabik, Atabik, M. Yahya, and Mustajab Mustajab. (2023). 'Life Skills Approach in Arabic Language Learning at Islamic Boarding School-Based Madrasah Aliyah'. Al-Hayat: Journal of Islamic Education. <https://doi.org/10.35723/ajie.v7i2.378>.

- Aulia, Herlina, and Hanik Mahliatussikah. (2025). 'Implementing Deep Learning in Arabic Language Education at Madrasah Aliyah: Enhancing Critical Thinking and Contextual Learning'. *Abjadia: International Journal of Education*. <https://doi.org/10.18860/abj.v10i3.33342>.
- Aziz, Muhammad Tareh, Laili Mas, and Ulliyah Hasan. (2024). 'Pengembangan Kurikulum Pembelajaran Bahasa Arab Kontekstual Pada Madrasah Aliyah Raudhatul Muttaqien'. *Daarus Tsaqofah: Jurnal Pendidikan Pascasarjana Universitas Qomaruddin*. <https://doi.org/10.62740/Jppuqg.V1i2.150>.
- Brilliant, M., dkk. (2025). 'Penerapan Pendekatan Kontekstual Dalam Pengembangan Buku Al-'Arabiyyah Lil Induniysiyyin Untuk Pembelajar Pemula'. *Jurnal Pendidikan, Sains Dan Teknologi*. <https://doi.org/10.47233/Jpst.V4i2.2808>.
- Elmubarak, Zaim, Darul Qutni, and M. Nawawi. (2019). 'Pengembangan Buku Ajar Keterampilan Menulis Bahasa Arab Berbasis Kearifan Lokal Sebagai Penunjang Kreativitas Mahasiswa'. *Alsina: Journal of Arabic Studies*. <https://doi.org/10.21580/alsina.1.2.5056>.
- Fitriani, Namiyah. (2024). 'تحسين تعلم اللغة العربية: تقييم كتاب "تعليم اللغة العربية" K-13'. *Akademika: Jurnal Keagamaan Dan Pendidikan*, 20(2), 204-217.
- Haris, A., and Laily Maziya. (2022). 'Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Buku Pop Up Untuk Siswa Madrasah Ibtidaiyah'. *Jolla: Journal of Language, Literature, and Arts*. <https://doi.org/10.17977/Um064v2i62022p822-837>.
- Islamiyah, Anisatin, Aisy Wildatil Aimmah, and Angga Saputra. (2025). 'Arabic Language Learning AT MTs Mazro'atul Ulum Paciran Lamongan'. *Funun Arabiyyah: Journal of Arabic Education and Literature*. <https://doi.org/10.64131/fununarabiyyah.v1i1.3>.
- Masnun, Masnun, dkk. (2025). 'The Effectiveness of The Mukhayyam Al-Arabī Program in Improving Students' Speaking Skills in Malaysia'. *ALSUNIYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab*, 8(1), 55-70.
- Muttaqin, Agung, dkk. (2023). 'Design of A Thematic Approach as An Innovational Effort for Learning Arabic Language at Islamic Junior High School'. *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education*. <https://doi.org/10.31000/al-muyassar.v2i2.9297>.
- Nurlaila, Nurlaila, and Hadiatul Husna. (2021). 'Pengembangan Materi Ajar Bahasa Arab Berbasis Tematik Untuk Anak Usia Dini'. *Tarbiyatuna Kajian Pendidikan Islam*, 5(1), 93-101.
- Permana, A., and P. Pujiastuti. (2017). 'Pengembangan Buku Ajar Tematik Integratif Berbasis Discovery Learning Dalam Peningkatan Motivasi

- Belajar Dan Karakter Tanggung Jawab', 7.
<https://doi.org/10.21831/Jpk.V7i1.15499>.
- Qudsyi, Hazhira, dkk. (2018). 'Contextual Teaching-Learning Method to Improve Student Engagement among College Students in Cognitive Psychology Course'. In International Conferences on Educational, Social Sciences and Technology. Fakultas Ilmu Pendidikan UNP, 634-643.
- Rahmadewi, Sintya, Melinda Dewi Sreihani, and Syaiful Mustofa. (2025). 'Implementation of Arabic Language Learning in Sociolinguistic Contexts at Darussalam Sumani Islamic Boarding School'. *Abjadia: International Journal of Education*.
<https://doi.org/10.18860/abj.v10i3.32872>.
- Rohman, Habibur, and Faiq Ilham Rosyadi. (2021). 'Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis CEFR Untuk Meningkatkan Keterampilan Bahasa Arab Siswa'. *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*.
<https://doi.org/10.14421/Almahara.2021.072-01>.
- Suyuti, Nurul Atifah, and Andi Abdul Hamzah. (2025). 'Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Yang Kontekstual Dan Berbasis Kurikulum Di Era Digital'. *Jurnal Riset Rumpun Agama Dan Filsafat*.
<https://doi.org/10.55606/Jurrafi.V4i2.5199>.

٥- الأنظمة والوثائق الرسمية

- Kantor Wilayah Kementerian Agama Republik Indonesia. (2021). 'Kementerian Agama Republik Indonesia'. Rct, 50(3).
- Kementerian Pendidikan, Kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia. (2022). Keputusan Menteri tentang Kurikulum Merdeka.
- Keputusan Direktur Jenderal Pendidikan Islam Nomor 9941 Tahun 2025 tentang Capaian Pembelajaran Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab pada Madrasah. Ditetapkan 28 November 2025.